

## Pályázat:

### Magyarok és a kínai kultúra: Vélemények, megjelenése és terjesztésének lehetséges további formái

Bevezetés	1
Hogyan látjuk mi magyarok Kínát, a Magyarországon élő kínaiakat, és a kínai kultúrát – egy privát közvélemény-kutatás tanulságai	2
Megoldások (?)	4
Programjavaslatok	5
További hangsúly a kínai nyelv oktatására	5
További ötletek a Konfuciusz Intézet munkájához	5
Filmek	6
Könyvek	6
Könyvtár	6
Konfuciusz Intézet és a könyvközvetítés – Könyv és Internet – webesítsük mi is a Gutenberg-galaxist!	6
Sport: kung-fu, taiji és a kínai kultúra népszerűsítése	7
Helyszín – mint <i>Közösségi Tér</i>	9
<i>Kommunikáció</i>	9
<i>Website</i>	9
Hírlevél	9
Közösségi portálok	10
Nyomtatott megjelenés:	11
Meglévő kiadványok	11
Terjesztés	11
Poszterekre, óriásplakátok, design	12
Kiadvány Ötletek	12
Megjelenési ötletek közösségi összejöveteleken	12
Záró gondolatok	13

## Bevezetés

Sebők Krisztinának hívnak. Kína, és a kínai kultúra iránti érdeklődésem több évre nyúlik vissza. Közel négy éve foglalkozom tajjival, ám a kínai kultúra és nyelv iránti érdeklődésem kicsit több mint egy éve erősödött fel. 2009-ben elkezdtem kínaiul tanulni a Konfuciusz Intézetben - ahol tanulmányaimat azóta is folytatom - és igyekszek megragadni minden olyan alkalmat, ami további élményekkel és információkkal gazdagíthatja tudásom erről a varázslatos, ellentmondásos, és izgalmas országról.

Ezen túlmenően nagyon erős motivációt érzek, hogy tehessek valamit az ország megítéléséért, pontosabban a kínai-magyar kapcsolatokért, főként kulturális téren. Pályázatomban célzottan szeretném felhasználni munkatapasztalatomat, mely szintén a kulturális szférához köt, hiszen közel négy éve foglalkozom konferenciák, valamint kiemelt rendezvények szervezésével és kiadványszerkesztéssel.

Munkámat sokkal inkább szánom a jelenlegi helyzet feltérképezéséből kiinduló ötletbörzének, mint hagyományos, a felsőoktatásban megszokott kritériumait kimerítő pályázati anyagnak. S mivel egy ehhez hasonló, viszonylag rövid tanulmány nem térhet ki mindenre, előre szeretném jelezni, hogy jelenlegi írásomban a kínai kultúra magyarországi megítélésére alapozva, annak még szélesebb körben történő megismertetésének további lehetőségeire helyezném a hangsúlyt – melynek központi eleme a Konfuciusz Intézet. A kínai nyelv oktatásának kérdésére jelenleg csak érintőlegesen van módom kitérni.

Ehhez mérten, kérem, fogadják meglátásaimat, ötleteimet jó szívvel. Remélem a jövőben segítségükre lehetnek, és őszintén bízom abban, hogy összegyűjtött gondolataimmal hozzá tudok járulni a kínai – magyar kulturális kapcsolatok még élénkebbé, színesebbé tételéhez.

## **Hogyan látjuk mi magyarok Kínát, a Magyarországon élő kínaiakat és a kínai kultúrát – azaz - egy privát közvélemény kutatás tanulságai**

Egy realisabb kép nyérése érdekében rövid felmérést végeztem ismerőseim körében. Körülbelül 100 23-35 év közötti fiatal értelmiséginek küldtem ki egy 5 kérdésből álló kérdőívet, melyben arra kértem őket, hogy írják meg a legjobb, illetve a legrosszabb dolgot, ami Kínáról eszükbe jut, hogy egy 5 részes skálán hogyan értékeli a kínai kultúra reprezentáltságát Magyarországon, hogy milyen programokra lennének kíváncsiak, illetve, hogy hallottak-e már a Konfuciusz Intézetéről. Utólag is nagyon hasznosnak ítélem meg ezt a felmérést, hiszen remekül rámutat a kínai kultúra jelenlegi megítélésére, sőt, kijelöli azokat a területeket is, melyek különös népszerűségnek örvendenek, s így jó kiindulópontot jelenhetnek mind a minél nagyobb közönség bevonásához, mind pedig a kulturális paletta szélesítéséhez.

Privát közvélemény-kutatásom eredményét összefoglalva a következőképpen sommázzhatjuk a megtudottakat: A legtöbb megkérdezett szerint maximum épp hogy csak elégséges szinten, de leginkább nem igazán látható a kínai kultúra Magyarországon. Ennek két fő okára derült számomra fény. Az egyik, hogy a legtöbb, kultúra iránt fogékony ember hiányolja a kontaktust az itt élő kínai emberekkel. Másrészt, ahogy egy kedves barátom remekül összefoglalja, a sokak által megfogalmazott véleményt: „a Konfuciusz intézet is sokkal láthatatlanabb, mint a Francia, vagy akár a Lengyel” (én például még nem is találkoztam vele, pedig nagy kultúra-fogyasztó vagyok úgy álltában is, hát még hogy Ázsiáról van szó). Jelenleg elmondhatjuk, tehát, hogy csak egy szűk körhöz jutnak el a kínai kulturális programokról szóló információk. Öröndetes tény ugyanakkor, hogy az általam megkérdezettek jó része szeretne többet tudni, és nyitott lenne ezekre az információkra, Kínával kapcsolatos kulturális programokra.

Kérdéseimre adott válaszokból kiderült továbbá, hogy melyek azok a területek, amelyek leginkább megragadták az általam kérdezett fiatal, jobbára már saját keresettel rendelkező értelmiségiek figyelmét, melyek azok, amelyeket a legvonzóbbnak tartanak Kínával, a kínai kultúrával kapcsolatban.

Had kezdjem az emberi tényezővel. Jó érzés volt olvasni azokat a véleményeket, melyekből kiderült, hogy sokan látják és értékelik a kínai emberek általános kitartását, szorgalmát (csak fölépítették azt a Nagy Falat), csendes derűjét, türelmét és segítőkészségét.

Érdekes volt továbbá látni, hogy milyen területek tartanak számot a legnagyobb érdeklődésre az örök favorit egzotikus utazásra történő vágyakozáson, és a nyilvánvaló kulturális relikviákon túl. Ezek közé tartoztak a találmányok, a kalligráfia, a nemzeti ünnepek, fesztiválok, a konyhaművészet, a kung fu és wuxia filmek, a tradicionális kínai sportok (kung fu és taiji), a Kínában élő nemzetiségek kultúrája és a tradicionális gyógymódok. Megjelent még a kínai emberek élete, mindennapjai, a modern építészet, a tájak és kulturális örökség, illetve a gazdasági fellendülés iránti érdeklődés is. Örömteli meglepetés volt számomra, hogy többen megjegyzték a kínai regények - leginkább a kínaiak életét bemutató művek iránti fogékonyságukat.

A sok pozitívum mellett, természetesen a kérdésekre megfogalmazott kritikákról is szót kell ejtenünk, leginkább azért, mert így jelölhető ki azok a témák, melyek tekintetében a leginkább szükség van a pontosabb tájékoztatásra. S ha már a pozitív gondolatokat az emberi tényezővel kezdtem, had folytassam itt is azzal. Többen említették a Magyarországon élő kínai közösség szegregált életvitelét, hogy mennyire nincs kapcsolatuk a lakosság többi részével. Magyarországi viszonyokat tekintve általános volt még a kínai „bóvlik” problémája, az időről-időre felreppenő, e-mailben keringő „rémtörténetek”, melyek szerint bizonyos üzletekben elrabolják a vásárlókat, hogy a kínai büfékben megbízhatatlan alapanyagokat használnak, valamint, hogy az elhalálozott rokon papírjaival érkeznek újabb bevándorlók. Általánosságban az emberi jogok, kisebbségek helyzete, a túlnépesedés problémája, valamint a környezetvédelem és energiafelhasználás, fenntartható fejlődés kérdésköre merült fel legtöbbször. Ezek alapján, ahogy egy ismerősöm megfogalmazta „...egyértelmű, hogy egzotikusnak, de mindenképpen idegennek látják a magyarok a kínaiakat, ennek megfelelően a megismerés helyett a kirekesztés az első reakció, ennél többet pedig nem is tudnak a kultúrájukról, max. hogy van a kínai nagy fal”.

## **Megoldások (?)**

Kemény szavak, és hogy őszinte legyek, a gyomrom még most is összeszorul tőlük – sajnálatos valóság tartalmuk miatt. Az igazság az, hogy sokkal egyszerűbb és kellemesebb lett volna ezt a kritikai részt kihagyni, nem foglalkozni vele, úgy tenni, mintha meg sem kérdeztem volna, és helyette például kidolgozni egy taiji gyakorlás - népszerűsítési stratégiát. Ám sajnos úgy gondolom, hogy az a bizonyos kutya pontosan itt van elásva, ezek azok a gyakran szőnyeg alá söpört témák, amik 10-ből 9 alkalommal előkerülnek, ha az ember egy kínai kultúra valamely ága által még nem megfertőzött „laikussal” beszélget. A negatív információ mindig gyorsan terjed, és hát egy-egy ilyen internetes rémhír bizony rengeteget árt.

Viszont, szerencsére minden negatívum a pozitív irányú fejlődés egész tárházát vetíti elénk, ráadásul ebben az esetben bár a feladat nehéz, a módszer nem bonyolult. Szilárd meggyőződésem, hogy a fent említett témákat elő kell venni a szőnyeg alól, de nem fel a polcra, hanem egyenesen az asztalok (legyen az egyetemi pad, vagy egy teázó asztala) közepére. Foglalkozni kell velük, fel kell dolgozni őket a lehető legváltozatosabb módokon, és legtöbb alkalommal, minél szélesebb kör (például a környezet védelem témájában – érintett NGO-k) bevonásával.

A következőkben arra szeretnék megoldási javaslatokat kínálni, hogy hogyan lehet a fentebb vázolt problémákon enyhíteni; illetve, hogyan lehetne a kiemelt érdeklődésre számot tartó területekre alapozva egyszerre mélyíteni, és bővíteni a kínai kultúra iránti érdeklődők körét. Továbbá, hogy hogyan lehet a sok kis elkülönült, különböző érdeklődésű társaságot összekapcsolva egy igazán élő, aktív közösséget létrehozni, hogy a személyes reklám alapján beindulhasson a jól ismert öngerjesztő folyamat, melynek eredményeképp nőhet a kínai kultúra ismertsége, és fokról – fokra ledőlhetnek az egzotikumot és a kívülállást, a meg nem értettséget támogató negatív hiedelmek és beidegződések a magyar társadalom mind nagyobb szegmensében.

Kiindulópontként saját ötleteimet, a beérkezett válaszokkal kiegészítve készítettem egy ötlet listát, melynek témái megoldást jelenthetnek a fentebb részletezett negatív beidegződések enyhítésére és idővel talán megváltoztatására.

### **Programjavaslatok:**

- Kínai emberek életével foglalkozó, azt bemutató filmek, leírások, programok
- Beszélgetés, Kínában/hazánkban élő kínaiakkal
- Tájakat bemutató programok, filmek
- kínai-magyar önkéntes kapcsolatok promotálása
- Közös kirándulások itt tanuló kínai diákokkal, tanárokkal
- Kínai- magyar főzőnap
- Probléma-centrikus, interaktív előadások
- Lehetőség kínai cégek bemutatkozására
- Kínai egészségvédelemről szóló előadások/tanfolyam
- Kínai sportrendezvények, bemutatók
- Előadások a gazdasági fejlődésről
- Előadások gazdasági lehetőségekről – Kínában
- Budapest - Bejing Testvérvárosi Kapcsolat elindítása/fejlesztése

### **További Hangsúly a kínai nyelv oktatására:**

- Iskola-választás- szezonban információ minden iskoláról, ahol kínait, kínaiul lehet tanulni
- Részvétel oktatással kapcsolatos kiállításokon
- Több középiskolával partnerségi viszony – kihelyezett kínai-csoportokkal, akár hagyományos óraterven belül, akár kiegészítő, választható délutáni fakultációként
- Cserediák-program középiskolások, egyetemisták között

### **További ötletek a Konfuciusz Intézet munkájához**

A továbbiakban, a Konfuciusz Intézet munkájának még ismertebbé tétele érdekében részletesebben is szeretnék kitérni egy- egy fontosabb pontra, legyen az már működő programsorozat, új kezdeményezés, vagy pedig az elektronikus, nyomtatott, és személyes kommunikációra, megjelenésre vonatkozó meglátás.

### **Filmek**

A korábban említett kulturális programok közül a film, mint könnyen befogadható, nagy tömegeket vonzó, általános érdeklődésre számot tartó műfaj külön figyelmet érdemel. A filmklubbal, mint meglévő intézménnyel kapcsolatban a követhető rendszeresség elvét,

valamint a változatos kínálat előnyeit szeretném hangsúlyozni, valamint, hogy egy ilyen és értékes kezdeményezés igazán megérdemelné, hogy minél több emberhez eljusson.

## **Könyvek**

### **Könyvtár**

Sokat gondolkoztam, hogy a kínai témában megjelenő könyvek szeretetét hogyan lehetne kihasználni a jól ismert könyvismertetőik közzétételén túl. Megoldást jelenthet, ha a honlapon is könnyen hozzáférhető helyen hirdethetné magát a könyvtár, melyet limitált, beiratkozáshoz, esetleg letéthez kötött kölcsönzés alapján meg lehetne nyitni nem csak a Konfuciusz Intézetben tanulók előtt, hanem a szélesebb közönség előtt is. Ezzel a Konfuciusz Intézet ismertsége is növekedne.

### **Konfuciusz Intézet és a könyvközvetítés – Könyv és Internet – webesítsük mi is a Gutenberg - galaxist!**

A Konfuciusz Intézet honlapjának ismertebbé tételére, és a kínai témájú könyvek iránti meglepően nagy érdeklődés kiaknázására a következő javaslata merült fel bennem. Magam is (sokat) olvasó, könyvszerető ember lévén, rendszeresen kapok nagyobb könyvterjesztőktől, kiadóktól akciós ajánlatokat tartalmazó hírleveleket, és általában ki is aknázom az általuk kínált akciós lehetőséget. Véleményem szerint nagy érdeklődésre tarthatna számot, ha a Konfuciusz Intézet megállapodást köthetne egy - vagy akár több céggel (BookLine, Alexandra, Libri, hogy csak a legelterjedtebbeket említsem), és bizonyos rendszerességgel az eredeti árhoz képest néhány százalékkal csökkentett áron lehetne rendelni kínai témájú könyveket a Konfuciusz Intézet honlapján keresztül. Azt gondolom, ezzel egy mindenki számára előnyös helyzet teremthető meg, minimális befektetéssel. A kínai kultúra iránt érdeklődők kedvezményrel juthatnak hozzá könyvekhez, a Konfuciusz Intézet honlapjának nő az ismertsége, valamint a terjesztő cégek eladási rátája is emelkedne.

### **Sport: kung-fu, taiji és a kínai kultúra népszerűsítése**

Korábban bemutatott célzott kis felmérésem alapján megerősítést nyert az a tény, hogy a kultúra fogalmát érdemes a lehető legtágabb értelemben alkalmazni, főleg esetünkben, ahol bizonyos tradicionális mozgásformáknak a több ezer éves gyökerei és komoly hagyományai vannak a kínai kulturális örökségen belül. Ilyen a kungfu és a taiji. Ismert tény, hogy ma Magyarországon több százan kung-fuznak, és legalább ennyire tehető a taijit gyakorlók száma. Figyelemre méltó

továbbá, hogy a legtöbb hasonló mozgásformát tanító iskola nagy hangsúlyt fektet a kultúra más ágainak bemutatásra, a teaszertartástól a taoista és/vagy buddhista történetek megismerésén túl az olyan általános, Kínában is sokra becsült értékekig, mint a türelem, a kitartás és a tisztelet. Nem találok még olyan kínai mozgásformát űző emberrel, aki ne vált volna az átlagnál elfogadóbbá, kíváncsibbá a kínai viszonyok és kultúra iránt, illetve, aki ne ragadná meg a lehetőséget, hogy minél gazdagabb ismeretekre tegyen szert Kínáról... Feltéve persze, ha tud ezekről a lehetőségekről...

Itt szeretném röviden ismertetni privát kutatásom második részét. Mivel hetente többször érintkezek a Konfuciusz Intézettel, és ugyanakkor aktívan érdeklődöm több keleti mozgásforma iránt is, a hazai kínai kulturális élet két eltérő pólusára van közvetlen rálátásom. Egészen őszintén, nagyon megdöbben, hogy mekkora a szakadék és a legnyilvánvalóbb információk hiánya e között a két nagy csoport között, holott, az érdeklődési körök, és a kínai kultúra iránti elkötelezettség tekintetében sokkal több az átfedés, mint a különbség.

Felmerült bennem, hogy ez az interneten vajon hogyan jelenik meg. Körbenézve a világhálón, rákerestem az internetes website-ok kereszthivatkozásaira, mind a Konfuciusz Intézet, mind más kínai kulturális szervezetek, mind a legnagyobb magyarországi keleti mozgáskultúra és harcművészeti központok között. Az eredmény megdöbbenítő szegregáltságot tükröz, melyre az alábbi intézmények honlapjait átnézve bukkantam:

**Fehér Tigris Shaolin Kung Fu Egyesület**

**Golden Tiger Kungfu Egyesület**

**Kínai Kulturális és Művészeti Központ**

**Magyar Chan Wu Szövetség**

**Magyar Taoista Tai Chi Társaság**

**Magyar Tradicionális Kung-Fu és Wushu Szakszövetség**

**Sárkánykard Kung Fu és Wu SHu Sport Egyesület:**

**Silver Blade Harcművészeti Sportegyesület**



## **Taiji Kulturális Központ**

## **Törökbálinti Wushu és Shaolin Kung-Fu Egyesület**

## **Tűzmadár Kung Fu Egyesület**

Bár az általam megvizsgált website-ok túlnyomó többségének volt „hasznos linkek” vagy „partnereink” elnevezésű tartalma, egy esetben sem találtam olyan hivatkozást, hogy egy szellemi kultúrával foglalkozó központ mozgáskultúrával foglalkozó intézményre hivatkozott volna, vagy fordítva. Az összes harcművészeti iskola, taijit oktató központ és szakszövetség gazdagon hivatkozik másik 10 hasonló profilban működő egyesületre, de a kultúrát eltérő fókusszal megjelenítő intézményre nem. Ugyanakkor a Konfuciusz Intézet honlapján található múzeum, valamint iskola, de mozgásformát népszerűsítő intézménnyel nem találtam partneri viszonyra utaló hivatkozást.

Ez azért is különös, mert az ilyen jellegű – egyszerű, egymást kölcsönösen támogató - együttműködés költsége anyagiakban nem is igazán mérhető. A kapcsolatfelvételt, és egymás tevékenységének kölcsönös megismerését követheti akár a weboldalakon, a már említett „hasznos linkek” és „partnerek” menüfűl alatt elhelyezett hivatkozás a másik weboldalra, hogy a későbbiekben közösen szervezhető kulturális programokat ne is említsem.

Egy hasonló stratégiai partneri viszonyal pedig ismételtelen mindenki csak nyerne. A partnerintézetek először is ismertséget, lehetőségeket, és az érdeklődők egy teljesen új körét kínálják egymásnak, a közönség pedig könnyebben jut információhoz, ami a fokozott kulturális aktivitás alapja. Esetleges közösen szervezett programokon keresztül természetesen (a költségek és az emberi erőforrás takarékosabb felhasználásán túl) a támogatók egyre bővülő köre is bevonható.

Szilárd meggyőződésem, hogy a kínai nyelv és kultúra iránt érdeklődők, és a kulturális programokon részt vevők köre jelentősen bővülhetne, ha az ilyen jellegű kulturális információ eljutna azokhoz, akik a kínai tradicionális mozgásformák felől közelítik meg Kína gazdag hagyományát. Ehhez pedig kezdeti lépésnek bőven elég néhány honlapon létesített hivatkozás.

## **Helyszín – mint *Közösségi Tér***

Bármelyik korábban már említett témát fel tudná karolni, s ugyanakkor a különböző közösségek témaköréhez is szervesen kapcsolódik a „teaház” rendszeresítése. Olyan keretet jelenthet, mely kulcsszerepet játszhat egy élő közösség megteremtésében, hiszen alkalmat teremt a rendszeres, személyes kontaktusra (érdemes megnézni az *Amici Miei* – kezdeményezést).

## **Kommunikáció:**

**Website:** A website kérdésre csak egy mondatban térnek ki. Mára kimutatottan az elektronikus kommunikáció az információ terjedésének legkézenfekvőbb, és egyik legcélszerűbb eszköze. Bár a Konfuciusz Intézet website-ja igen látványos, többszöri frissítéssel, vagy dátum szerinti automatikus archiváló rendszerrel elérhető például, hogy jövőben várható programok menüpontban ne lehessenek már elmúlt programpontok feltüntetve.

## **Hírlevél**

Mai felgyorsult információ-áradatban sokszor tapasztalom, hogy nem elegendő a website rendszeres frissítése, ha programjainkat a lehető legszélesebb körben ismertté szeretnénk tenni. A mindennapok rohanása közepette annyi információ éri a nagyérdeműt, hogy jóformán győzi magáról távol tartani, és ezért egyre kevésbé van kapacitása keresni azt. Gyakran előfordul, hogy idő hiányában az ember akár hosszabb időn keresztül sem tud kedvenc website-jára elkeveredni, vagy ha igen, hát csak felületesen nézi meg azt, nincs ideje 3 menüpont mélységig navigálni - ahol például a Konfuciusz Intézet közelgő programjai is találhatóak. Gyorsan telnek a naptárak, és gyakran azon vesszük észre magunkat, hogy egy egyszerű találkozót 3 hétre előre beszélünk meg, nemhogy egy hosszabb kulturális programot.

Erre a helyzetre lehet megoldás, a rendszeresen (!) - például 2 hetente vagy havonta – kiküldendő hírlevél, mely mindig egy meghatározott időszak eseményeit, lehetőségeit, tanfolyamait, programjait, felhívásait és híreit tartalmazza rövid, áttekinthető formában, a szükséges, cél információra mutató linkekkel ellátva. Ez a technikailag is egyszerűen megoldható eszköz, munkaerő, valamint költségtakarékos módja az információ közlésének, főleg ahhoz képest, hogy milyen jelentős tömegekhez jut el.

## **Közösségi Portálok**

Azzal a ténnyel is számolni kell, hogy az információ terjesztésben – de akár a felsőoktatásban történő toborzásban is egyre nagyobb szerepe van az olyan közösségi portáloknak, mint az IWIW, a Facebook, a Youtube, a Twitter, vagy a Flickr. Ezek a fórumok remek lehetőséget teremtenek arra, hogy a Konfuciusz Intézet közvetlenebb, szélesebb körben ismertebb profilt teremthessen magának, különböző internetes tartalmak (szövegek, képek, videók, felhívások) feltöltése által. Ezek linkjei természetesen visszavezethetnek a fő-oldalra, ugyanúgy, ahogy egy-egy YouTube videó is megjelenhet kereszthivatkozással a Konfuciusz Intézet oldalán.

## **Nyomtatott megjelenés**

### **Meglévő Kiadványok**

Az internetes információn kívül hatásos megjelenési forma a nyomtatványokon keresztüli tradicionális információterjesztés. Külön igaz ez a Konfuciusz Intézet kiadványaira, legfőképp a Konfuciusz Krónikára és a Programfüzetre. Mindkét kiadvány kétség kívül igényes és tartalmas. Rendszeresen többet is kérek belőlük, mivel – más közvetlenül a Konfuciusz Intézetrel kapcsolatban nem lévő – a kínai kultúra iránt érdeklődő ismerőseimhez sajnos egyik kiadvány sem jut el. Kereslet pedig volna rá, így felmerül bennem a kérdés, hogy a terjesztés körét hogyan lehetne kibővíteni. Talán még olyan áron is érdemes lenne végiggondolni ezt a lehetőséget, hogy a nagyobb nyomtatott mennyiség szükségszerűen kevésbé költséges kivitel jelenthet.

A nagyobb példányszám elérése érdekében a következő költségcsökkentő paramétereket lehet érdemes megfontolni:

- félfényes, kisebb grammsúlyú papír,
- teljes terjedelmében 4 színű kiadvány helyett 2/3-ban 2 színű (azaz fekete-fehér) kiadás, mondjuk 4 oldalnyi drágább, színes betétlappal/poszterrel,
- kisebb, könnyebben kezelhető kiadványméret (pl A5-ös formátum A 4 helyett),
- esetleg nem fűzött, hanem hajtogatott kivitel,

Ezek a megfontolásokat követve, ezek a remek kiadványok – változatlanul igényes tartalommal több érdeklődőhöz juthatnának el, változatlan költségek mellett.

## **Terjesztés**

A kiadványok témakörhöz szervesen hozzátartozik a terjesztés kérdése is. Véleményem szerint, az Intézet munkájának ilyen jellegű promotálásában az alábbi lehetőségek érdemes mérlegelni:

- Önálló kínai oktatással nem rendelkező egyetemek hallgatói önkormányzatai
- Teaházak információs pultjai
- Könyvtárak
- Könyvesházak
- Kung-fu, tajji gyakorlóközpontok
- Frekventált kínai éttermek
- Ezoterikus központok

## **Poszterekre, óriásplakátok, design**

A hirdetés hagyományosan bevált módja továbbra is a plakátok elhelyezése. Érdemes végiggondolni, hogy egy-egy poszternek mi a valódi célja. Az, hogy minél részletesebben tartalmazzon információt, amit – az állandó rohanásban – aki elhalad mellette, nem fog tudni befogadni, vagy pedig érdekes címmel, hangsúlyosan hívja fel a figyelmet egy-egy programra, jól látható weblap címmel, ahol majd az érdeklődő megtalál mindent. Általános nézet, hogy a második megoldás jobban működik.

Jó ötlet lehet továbbá egy-egy kiemelt programról szóló nagyméretű, figyelemfelkeltő kültéri bannert forgalmas helyen elhelyezni (akár plázákban is - például „Koreai filmfesztivál bannerje a Batthyány téri Anna kávézóban”)

## **Kiadvány Ötletek**

Viszonylag alacsony költséggel készíthetők olyan „könyvjelző méretű webhívók” avagy „honlap címmel ellátott könyvjelzők”, melyek könnyen hordozható méretűek, funkcionálisak, és a szükséges minimális információt - azaz az intézmény nevét és honlapját tartalmazzák. Kis méretük miatt ezeket az információs kiadványokat az érdeklődők szívesebben tartják meg, mint például a nagyobb méretű broszúrákat.

Korábban már említett kiadványokban időről-időre jó ötlet lehet nagyobb méretű posztert elhelyezni.

Külön kiadványként nagy érdeklődésre tarthat számot tematikus periodika, mely a kínai kultúra egy-egy aspektusát jelenítené meg. Hosszú távon ebben az esetben a költségek egy részét fedező kedvezményes előfizetést is lehetségesnek tartom.

### **Megjelenési ötletek közösségi összejöveteleken**

A Konfuciusz Intézet láthatóságának növelésére különösen fontos a különböző fesztiválokon, vásárokon, összejöveteleken, versenyeken való megjelenést. Ezekre lehet példa:

- megjelenés kulturális fesztiválokon (Művészetek Völgye, Sziget, EFOTT, stb) akár standdal, akár egy-egy kiszervezet programmal (például: előadás, filmvetítés, kalligráfia)
- jelenlét nyelvoktatással kapcsolatos kiállításokon, börzéken
- rendszeres megjelenés kung-fu, taiji sportnapokon, rendezvényeken, országos, illetve világbajnokságokon

### **Záró gondolatok**

Ez a rövid összefoglaló - rögtönzött közvélemény-kutatása által - reményeim szerint árnyalta azt a képet, hogy hogyan látják hazánkban a fiatal értelmiségiek a kínai kultúrát, s annak ismertségét Magyarországon, valamint lehetőséget adott néhány program-ötlet lejegyzésére is. A beérkezett válaszok rávilágítottak továbbá egy-két negatív prekonceptióra, melyek alkalmas talajt jelentenek a fókuszpontban lévő témák kijelölésére. Kitértem továbbá néhány már meglévő programsorozat vagy kiadvány nyújtotta további lehetőség feltérképezésére is. Ezen túl hangsúlyosan megjelent a kínai kultúra iránt érdeklődő szegregált csoportok összekapcsolásának fontossága, valamint a „közösségi tér” megteremtésének és fenntartásának lényegessége. Az internet-alapú kommunikációs eszközök használatának szerepe, valamint a személyes megjelenés fontossága is hangsúlyos szerephez jutott.

Összintén remélem, hogy a fentebb összefoglalt ötletek közül lesz olyan, mely akár rövid, akár hosszabb-távon integrálható a Konfuciusz Intézet stratégiai elképzeléseibe, s így ezzel a néhány gondolattal hozzájárulhattam a magyar-kínai kulturális kapcsolatok még dinamikusabb fejlődéséhez.

További jó munkát, eredményekben gazdag sikereket kívánok!

Sebők Krisztina

---